

2 Ptas. al mes

# HERALDO DE CASTELLÓN

Núm. suelto 10 CÉNTIMOS

## Diario decano y el de mayor circulación de la provincia

Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega

AÑO XLII OFICINAS SUSCRIPCIÓN  
NÚMERO 12.706 Escultor Viciano, 14 DOS pesetas al mes

Lunes 16 de Marzo de 1931

IMPRESA Apartado de Correos, 12 (FRANQUEO)  
Temprado, Letra L Teléfono Urbano, 52 CONCERTADO

### HOY HACE 25 AÑOS

En el Paseo de Ribalta se celebra con inusitada brillantez y solemnidad la jura de la bandera por los reclutas del Regimiento de Otumba, presidiendo el acto el general gobernador militar señor Maurique de Lara con todas las autoridades. El vecindario se asoció a la patriótica ceremonia, cogiendo los balcones. Por la tarde se celebraron en el cuartel de San Francisco diversos festejos.

Marcha a Madrid una comisión de la Junta de Obras del Puerto para gestionar que se disminuya la subvención actual por los graves perjuicios que reportaría.

Lluvia torrencialmente, reinando en el mar fuerte temporales que obliga a zarpar a los vapores fruteros.

En la estación de Almonara descarrila el furgón del tren correo de Barcelona, sin que desafortunadamente se registren desgracias.

La minoría republicana del Congreso se dedica a retirarse del Parlamento con motivo del incidente Rodrigo Soriano-Primo de Rivera.

Después de su conversión al catolicismo, regresa a Londres la princesa Enay de Battemberg, prometida del Rey de España.

### CRÓNICA Domingo por medio

Llovió la noche del sábado al domingo, completando con la lluvia del día anterior una media sesión pero ayer amaneció raso, sereno, brillando el Sol, prometiendo constituir una gran fiesta la llegada de la caravana fallera valenciana. Se frustró esta fiesta como se frustró la charlotada en la plaza de toros, esta última por la lluvia que duró desde las dos y media de la tarde hasta cerca de las seis y se volvió porque las precipitaciones del largo viaje en un día lluvioso retrasaron la llegada a Castellón dos horas largas después de la anunciada.

Por la mañana se celebró en La Casa, de Almonara, el Concurso de tiro organizado por Casas y Pesca y por la tarde, a pesar de la lluvia continuó muy animado el Concurso y se jugó el fútbol en el Sío con feliz resultado para el equipo local.

Suspendió el festival taurino y siempre el tiempo, la gran alegría en los espectáculos de la feria y no hay que decir que la función del Principal, lo mismo que las sesiones de los Cines, estuvieron atestadas de público.

A las cuatro de la tarde prosiguió su viaje la caravana de los valencianos residentes en Barcelona, desfilando la lluvia el momento de la salida.

Por la noche se repitieron los llenos en los espectáculos hasta agotarse el papel de las taquillas y si no hubo ayer más atractivos en cambio llovió que era lo que se quería.

¡Tiempo queda para divertirse!

### La caravana fallera de la Casa Regional Valenciana de Barcelona pasa por Castellón

pero una noche de lluvia dificultando la marcha normal de los autocars y los obsequios de que fue objeto en la mayor parte de los pueblos del trayecto de esta provincia retrasaron la llegada a Castellón y el góndol en la carretera y en los alrededores de la Casa Capital de Iglesia de Santa María, casado de esperar, se retiró próximamente a las dos de la tarde.

A Benicàssim.

A su encuentro salieron a Benicàssim los señores alcalde y presidente de la Diputación, con el teniente alcalde don Fernando Vivas y concejal señor Moliner; secretario de la Diputación, señor Gimeno Michavila; jefe de Negociado del Ayuntamiento señor de la Torre y radactor de Libertad, señor Teas Llasat.

La representación del Ateneo Regional de Valencia, que llegó a Castellón para esperar aquí a la Caravana y seguir con ella a Valencia, fue recibida por el alcalde y el teniente alcalde en el encuentro llegado hasta cerca de Torrelleja.

A Benicàssim llegó a las dos de la tarde y allí, aparte de las comisiones oficiales de Castellón, fue saludada por el Ayuntamiento en pleno, continuando seguidamente el viaje.

En Castellón.

A las dos y media entraba en Castellón desfilando por los calles de González Chermá, plaza de Castell y calles de Gasset y Vera, apeándose en la plaza de la Constitución al mismo tiempo que, con aplausos, llegaba el señor gobernador civil para asociarse a la recepción de la fraternal caravana. La Banda municipal tocó una brava marcha y después se dispuso una traca que daba la vuelta al tinglado del morado.

Un fotógrafo de la prensa gráfica de Madrid y Pepe Pastor, de la de Castellón, impresionaron varias placas de un grupo formado el pie del pórtico de la Casa Capital por la Reina de la belleza de la Casa Regional Valenciana y su corte de honor con las autoridades y el presidente de la citada entidad.

La recepción.

El alcalde don Francisco Brea, dió a todos la bienvenida en nombre de Castellón, ofreciéndole a la Reina un ramo de flores y una gran caja de bombones. También la Diputación ofreció ramos de flores a la Reina y su corte de honor. Del brazo del alcalde subió la belleza valenciana al Palacio municipal y a sus lados los señores gobernador civil, alcalde, presidente de la Diputación y presidente de la Casa Regional Valenciana, señor Sanchis, empezó la recepción.

Gambio de saludos y banderas.

El señor Castelló y Tárrega saludó brevemente a la Caravana, expresando su deseo de que rinda felizmente el viaje y el de que lleve a las provincias de Valencia y Alicante el abrazo de la de Castellón. Declinó el honor de apadrinar la bandera de la provincia de Castellón en el señor gobernador civil, como la autoridad máxima y para que el acto fuera más solemne y terminó diciendo que la bandera que iba a recibir la madrina de manos del señor gobernador era el reflejo solemne del sentimiento de la más fuerte unión de valencianos, alicantinos y castelle-

### Teatro Principal Rivera-De Rosas

«En un burro tres burros», «Amo a una actriz», «El hombre del frac» y «Todo un hombre»

En esta crónica-relámpago, que pudéramos titular también como otra sección de este periódico «Domingo por medio», en la que corren parejas las noticias que han de darse con los apremios de espacio y tiempo, tocamos hoy reseñar dos estrenos y dos reprises en las que éstas llevan seguramente la mejor parte, siquiera la flexibilidad del talento artístico de ese gran actor que es Enrique de Rosas, se haya puesto de manifiesto al interpretar tipos completamente opuestos en todas las obras representadas. Aprovechamos esta ocasión para decir que nos sorprende que tan gran artista sea hijo de un pueblo de habla hispana, hijo espiritual de esta tierra que ahora aplaude sus triunfos.

La primera novedad teatral en el orden cronológico—se representó el sábado por la tarde—y en el artístico, por ser en nuestro concepto la mejor obra de los conceptos en escena desde el sábado, fué la preciosa comedia de Alberto Navón «En un burro, tres burros», estrenada en Castellón por esta compañía en su anterior actuación. Aunque por no ser estrenos pudéramos escusarnos de extendernos sobre ella, no sería justo dejar de recordar que es un delicioso cuadro argentino, de humorismo y emotividad hábilmente dosificados, de los que crean verdadero deleite y que Enrique de Rosas rayó a la altura inconmensurable interpretando un burro enriquecido en la emigración, que nadie diría que no ha nacido a la sombra del Pilar. Muy bien Diego Martínez en otro burro, y García Bhur y Ricardo de Rosas en los hijos del primero. Destacando de ellas María Gil Quesada en primera actriz y Delfina Fuentes, en un papel de madre, el que supo dar mucha emoción. Los aplausos del público llegaron al rojo blanco del entusiasmo.

Para seguir el orden de los éxitos, nos ocuparemos ahora de la escenificación por Julio de Hoyos de la novela de don Miguel Uamuno «Todo un hombre» que anoche tuvo honores de estreno.

El drama intenso y un tanto sombrío, aunque muy humano de Uamuno—precuró el cajista no olvidarse—brilló anoche con todo su esplendor y es que para «Todo un hombre» había todo un actor y toda una artista. Pues si Enrique de Rosas encarnó el protagonista de tal modo que al lo soñara su autor, Matilde Rivera dió tal vida al papel de mujer civiliosa e histérica, que no desmereció a su lado y no estuvieron menos afortunados García Bhur y Diego Martínez en el condado y el Dr. Robles, respectivamente.

También anoche las palmas echaban humo.

Y llegamos a los estrenos, que por orden cronológico y de méritos, fueron «Amo a una actriz» de Ladislao Fodor, traducido por Enrique de Rosas y «El hombre del frac» de H. C. Uthurralt traducido por Miranda y Ricard.

La obra de Fodor, el autor de «Atrévete, Susan!» nos pareció bastante inferior a este, con la que tiene algún parentesco, ya que en la estrenada en la noche del sábado, el que se atreve es un ingeniero, pobre como Suseca y por parecidos procedimientos a los de ésta, llegando a birlarle la novia—la actriz del título—a un poderoso banquero, haciendo peder a aquella el tiro en que se marcha con su prometido. Es obra en la que predomina el humorismo y aunque a veces quiere ser sentimental, no lo consigue, quizá por abundar la nota cómica. Pesan algunas escenas y más el personaje del tercer acto, que teme perder el tiro y, naturalmente, acaba por perderlo. Daremos la nota de que el público, que empezó entrando en la obra e interrumpiendo a Enrique de Rosas con una ovación en una escena, ovación que se repitió en un mutis, pues estuvo sencillamente colosal en un papel cómico y que aplaudió en otro mutis a García Bhur, fué, de acto en acto, amainando en sus aplausos y al

### La renovación de los Ayuntamientos

El real decreto firmado ya por el Rey sobre las elecciones de los Ayuntamientos, dice que en vista de las reclamaciones contra los actuales y ser difícil de reparar todas las injusticias, entiendo que la mejor depuración es abrir las puertas a los comicios para que sea la nación entera quien designe sus representantes. Por eso no se ha tocado ningún Ayuntamiento ni se ha removido ningún alcalde.

Se ha atendido, pues a los puntos esenciales de sometimiento a las leyes que se votaron en Cortes. Acortamiento de plazos en los recursos y garantía de máxima autoridad en ellos.

Se adopta el procedimiento electoral de la ley Orgánica municipal de 1877.

Se hace intervenir a las Audiencias, para que la división del trabajo constante que el plazo de tres meses quede reducido a quince días.

En la parte dispositiva se dice que las elecciones municipales se celebrarán el 12 de Abril para la renovación de todos sus componentes, con arreglo al Censo electoral vigente de 1930.

No se tendrá en cuenta las modificaciones introducidas por el Estatuto municipal y quedará en vigencia la ley de Agosto de 1896, que dispone no podrán ser reelegidos en las poblaciones mayores de 100.000 habitantes los concejales de las mismas hasta cuatro años después de haber caído en el cargo.

Seguirán subsistiendo los demás motivos de incapacidad e incompatibilidad y para excusarse en aceptar el cargo.

Los gobernadores dispondrán la convocatoria de las elecciones en «Boletines» extraordinarios, que deberán publicarse el 22 del corriente mes, en que se señalarán las fechas del 29, para la designación de adjunto; el domingo 5, para la proclamación de candidato; el 12 de Abril, para las elecciones, y el 16, para el escrutinio general.

Se advertirá en la convocatoria de la exhibición de documentos para identificar el elector, estampándose un sello en el documento, con la palabra «votó» y la fecha.

Después de la elección se colocarán las listas para las oportunas reclamaciones en el término de ocho días.

Los recursos de reclamación podrán presentarse en el término de ocho días, ante las Juntas municipales del Censo, y éstas las elevarán dentro de tres a las Salas de lo civil, en las Audiencias territoriales, si se trata de capitales de provincia o cabezas de partido judicial, y a los presidentes de las Audiencias provinciales, si se refieren a los restantes pueblos de la provincia.

La misma tramitación se observará para las excusas de los concejales electores, debiendo ser resueltos los expedientes antes del 12 de Mayo y modificados los pivotes antes del 15 del mismo mes para que el 16 se constituyan los Ayuntamientos.

En Ceuta y Melilla se procederá a las elecciones en la misma forma que en la Península.

### Camión Ford

Ultimo modelo carrozado  
Cinco carburantes nuevos. Perfecto estado. Toda prueba. Se vende 3.000 pesetas. Garage Castellón.

### Automovilistas Empleo

Delage 11 CV. torpedo.  
Result Mouaix conducción interior.

Result 8 CV. conducción interior  
resulta nueva a toda prueba se vende en el Garage, Asensi, 6 y 8.

Lo desea joven instruido y con excelentes referencias.  
Razón en esta Administración.

—Asientos «YACCO»  
(El aceite que dá caballo)  
CASA GASSET, Falcó, 7

### Un nuevo y sensacional aparato! 13 instrumentos en uno!

La nueva Electrola N.º 57 de «La Voz de su Amor» para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Es al mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y además por medio de un dispositivo especial puede impresionar discos en su casa

DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE MATICES TONALES

Como Radio es de circuitos sintonizados con cuatro Radiotrones de rejilla blindada. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando

La Senyera, Colón, 42

### Dan Wuille & Co. Ltd. LONDRES

Agente exclusivo para Valencia & Castellón  
**J. DASILLISÓ**  
Naranjas & cebollas

Compras-Ventas-Embarques - Consignaciones - Créditos  
Anticipos-Casas Asociadas en todos los Mercados de Inglaterra & Continente

OFICINAS: Muelle Levante, 7, principal. - GRAD-VALENCIA

Ceballete de Embarque, núm. 35

VENTAS EN PÚBLICA SUBASTA & PRIVADO  
Hamburgo, Stettin, Berlin, Bristol, Copenhague, Amsterdam, Amberburgo, Cardiff, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Hull, Newcastle Southampton, Rotterdam, Colonia

GANDÍA  
Callejales, 175  
Teléfono 23

### VAPORES C. Trasmediterránea y PEDRO GARCÍAS

Servicio rápido, fijo y semanal DIRECTO para BARCELONA y VICEVERSA

Admitiendo carga y pasaje de 1.ª y 2.ª clase

Salidas: De Castellón, todos los sábados a las 4 de la tarde. De Barcelona, todos los miércoles a las 6 de la tarde

Para más informes dirigirse:  
En CASTELLÓN, a V. NAVARRO PASTOR, Pl. y Margall, 6. Teléfono 14  
En BARCELONA, para servicio Castellón Pedro García, Plaza, 4, principal. Teléfono 15.887

En BARCELONA, para demás servicios, Compañía Trasmediterránea, Gran Vía Layetana, 2. Teléfono 14.752

### Cuide usted su estómago

porque es la base de su salud

No hay estómago que digiera mal, si se le ayuda con una cucharada de DIGESTÓNICO

del Dr. Vicenta

VENTA EN FARMACIAS

Peugeot 7 HP.

cuatro plazas, en muy buen estado, se vende en Garage Castellón, Herreró, 23.



# TEATRO PRINCIPAL

Gran Compañía Argentina de Comedia

## Rivera-De Rosas

Hoy lunes despedida de la Compañía a las 9:45 noche

La grandiosa obra no apta para señoritas

## El Perfume del Pecado

Insuperable creación

Mañana DEBUT de la Compañía

## Irene López Heredia

PANTALLA SONORA

## Salón Royal

La película «Del mismo barro» y conocida del público castellonense, llevó no obstante lo apuntado mucho público a este favorecido coliseo.

Hoy, la verdadera espectáculo está en el estreno de la gran cinta «Toda una vida» hablada en perfectísimo castellano por la bellísima actriz española Carmen Larrabaiti y Toni D'Algy.

Además se estrenará también una película cómica «Monomanía policíaca», de gran fuerza cómica. El programa no puede ser más sugestivo e interesante, pues ambas films son de gran sensibilidad.

Ciertamente que hay la técnica de un maravilloso director de escena en estas dos cintas. Si ella no hubiera sido posible interpretar con todo su fuerza de verismo, de efecto natural el argumento a todas luces luminoso, original y extraño que «Toda una vida» encierra.

Pero aparte de esa técnica que es aureola que nimbos todas las escenas del film, existe la valía, la extraordinaria valía de los protagonistas, entre los que se destaca en forma sin igual, la espléndida figura de esa actriz incomparable que se llama Carmen Larrabaiti.

En «Toda una vida» está sencillamente sugestiva, nos hace vivir la nostalgia y la fuerte ligadura de dos corazones que se aman. «Toda una vida», tiene la mágica sensación del amor que logra sorprender nuestra sensibilidad por su fondo humanamente real.

Estamos seguros de que este programa constituye éxito, el triunfo ruidoso que damos por descontado.

Douglas.

Muy en breve la empresa de este Salón Royal se propone instalar en el Doré, un aparato sonoro marca «Fedea» para pasar películas a precios más módicos, reservando siempre las novedades para el Salón Royal.

Velote duro se ha gastado real a real y perra a perra. Don Juan, hoy en el mercado ¿Y sabéis lo que ha comido? (risa) Peces, Chocolata de ZQUERRA

## CASTELLÓN AL DÍA

Hoy amaneció un día espléndido, continuando sin variación sensible hasta la hora de ajustar las presentaciones planes. Esta circunstancia ha animado la feria, lo mismo que el mercado extraordinario del día, al que ha acudido bastante gente forestera.

—Hoy ha empezado a regir el nuevo servicio de trenes.

Continúa el Sevillano sin alteración de su horario, como se había dicho, pero deja de circular el expreso entre Valencia y Barcelona que pasaba por aquí a las dos de la tarde.

Así mismo dejan de circular los tranvías entre Castellón y Vinaroz que sólo harán el trayecto entre Castellón y Valencia.

Otras novedades desagradables ofrece el nuevo servicio, porque la correspondencia empeorará enormemente.

—Si al menos desapareciera la exclusividad por carretera!

Y propósito de este nuevo servicio loemos de la prensa de Barcelona lo que sigue, que reproduce algunos portales ineluctables para nosotros: «Se recuerda además que para Taragona y más allá puede utilizarse el tren ligero número 543, que circula por la línea de Villafraanca y cuya composición es directamente hasta Valencia (salidas). Barcelona-Termino, 8:57;

Barcelona-Paseo de Gracia, 9:9; llegada a Valencia, 20:15; deberá pasar por Castellón a eso de las seis de la tarde.

En sentido contrario subsistirá igualmente la composición: tren número 2701, Norte, 552 M. Z. A. (salida de Valencia, 9; llegadas: Barcelona-Paseo de Gracia, 19:24; Barcelona-Termino, 19:35, con composición directa de Valencia a Barcelona por Villafranca».

Este último tren pasará por Castellón a las once de la mañana.

Desde el 21 del actual empezará a prestar servicio el apartadero de Las Palmas, enclavado entre las estaciones de Benicasin y Castellón y que hasta ahora sólo servía para la Compañía.

La Compañía del Norte pondrá un tren especial el día 20 del actual, el cual saldrá de Valencia a las 1:10 para llegar a Castellón a las cuatro de la tarde.

—El sábado falleció en esta capital, después de penosa dolencia, sobrellevada con ejemplar resignación, doña Teresa Breva, viuda de Vilar, siendo su muerte sentidísima, pues la finada, por sus bondades y virtudes contaba con la estimación general de cuantos la conocía, como se puso de manifiesto en el acto del entierro que se vió concurridísimo.

Descansa en paz y reciban todos los suyos la expresión más sincera de nuestro pésame por la desgracia que lloran en estos momentos.

—Dos, tres, cinco reales te has gastado ya y tu tos no se calma. Las «PASTILLAS CRESPO» cuestan dos pesetas diez céntimos, pero la calman en el acto.

## Salón Royal

### CINE SONORO

Apparato Western Electric

PARA HOY

Sesiones a las 6:45 y 9:30

¡Sensacional programa!

Revista Paramount Sonora

La superproducción Paramount titulada

### Toda una vida

Comedia dramática hablada en correcto español

Por Carmen Larrabaiti y Toni D'Algy

Además se estrenará la comica hablada en español

Monomanía policíaca

PRÓXIMO VIERNES

Monsieur Sans Gene

Por Ramón Navarro

Para los niños

Para los adultos

Para los ancianos

Es el mejor laxante. El más agradable. El más cómodo. El más económico.

Tabletas CASTELLO

Farmacia de Juan Antonio Castelló, P. del Rey D. Jaime, número 1.—Castellón.

## AGUA DE BENASAL

SE VENDE

Casa Nelo

—Discos, Aparatos de Radio, Gramolas, Gramófonos y Portátiles. CASA GASSET, Falcó, 7

## Diputación

ANUNCIO

Teniendo necesidad esta Corporación provincial de adquirir por administración los artículos declarados desieritos en tercera subasta, azúcar, bacalao, carbón mineral, harina, leña, vino común y vino generoso, se invita por el presente anuncio a todos los comerciantes e industriales interesados en esta clase de artículos a que presenten ofertas por escrito en la Secretaría de esta Corporación hasta el día 24 del actual mes y 13 horas; en cuyas ofertas además de especificarse el precio por unidad se concretarán las características esenciales del artículo que ofrezcan y a ser posible de forma por la que se pueda llegar a un completo conocimiento de la calidad y naturaleza del artículo que se ofrece.

Castellón 12 Marzo 1931.

El Presidente,

J. Castelló y Tárrega.

## Radio Folch

ULTIMOS MODELOS

RECEPTORES

PHILIPS

STEINITE

LUMOPHON

TELEFUNKEN

Receptores para oír

Europa entera de

375 a 2.500 pesetas

Pase usted a oírlos

y se convencerá.

Plaza de la Paz, núm. 14

CASTELLÓN

## ¿Usted necesita un tónico reconstituyente?

Si ensaya el Jarabe de Hipofosfitos Compuestos de Castelló, le dará un magnífico resultado. Farmacia de Juan Antonio Castelló.—Plaza del Rey Don Jaime, número 1.—Castellón.

## TERCIANAS

Si tienes paludismo, TERCIANAS, cuartanas, fiebres intermitentes en general, tomad la «ANTIMALARINA SERRANO» (nombre registrado). Sus resultados son tan eficaces que no ha habido un solo caso que haya resistido a su tratamiento.

Para el paludismo de los niños pedid ANTIMALARINA en papelas, para niños, de sabor agradableísimo.

De venta en la Farmacia del autor, Mayor, 5.—Castellón.

—Faros y Reflectores «Marcha»

(luz perfecta)

Exclusiva CASA GASSET Falcó 7

## Hotel Restaurant

## La Flor de la Plana

Bar americano-Café expres

El establecimiento más antiguo de Castellón. Más de cuarenta años de existencia, por la mejor garantía del crédito de este establecimiento.

Se traspa por cesar en el negocio.

Razón en el mismo establecimiento.

Plaza de la Paz, 18 y Gasset, 10

Teléfono 264.—Castellón.

## En la Gran Vía

se vende con todo el menaje, uno de las mejores Villas de la Gran Vía.

Informarán en la Administración del HERALDO.

## El Vencedor

Ensayo de novela

por

FINA MAR

De venta en la Librería de Benjamín Ballester, al precio de 3 Ptas.

## Camionata

con capozos, se alquila para transporte de naranja.

Razón Garage Gómez.

## Ecos de Sociedad

De regreso

De Barcelona ha regresado el ingeniero-jefe de Obras Públicas de la provincia, señor Pérez de Petiolo.

De Madrid el presidente de la Asociación Nacional del Magisterio don Vicente Artero.

El Obispo de Tortosa

Esta tarde, después de almorzar y acompañado de su familiar don Felipe Pitarque, ha regresado a la capital de la diócesis nuestro amado Pastor el doctor Bilbao.

Ayer tarde el señor Obispo se trasladó a Benavites para ver al Prelado de Gerona, que continúa enfermo grave y desde los Valles de Sagunto se dirigió a Valencia, para saludar al señor Arzobispo y Obispo auxiliar del doctor Melo, regresando al anochecer a su Palacio de esta capital.

Esta mañana ha recibido muchas visitas, entre otras la del nuevo gobernador civil de la provincia don Abelardo Nieto, a quien ha acompañado el presidente de la Diputación provincial.

También le ha visitado el doctor Martínez, nombrado capellán del Hospital.

A Madrid

Ultimada la instalación de la luz en el salón de sesiones de la Diputación provincial, ha regresado hoy a la Corte el pensionado señor Seguer en la Escuela Industrial de Madrid.

A Barcelona

Ha marchado a Barcelona doña Manuela Tomás Traver, con objeto de pasar una temporada con sus hermanos los señores de Comany.

El general Guerra

En las informaciones de la prensa sobre el Consejo de guerra por los sucesos de Jaca hemos leído la desagradable noticia de que nuestro distinguido y querido amigo, el ilustre general don Carlos Guerra, gobernador militar, de éstr, se sintió indispuesto teniendo que suspenderse. Afortunadamente se repuso pronto el culto general y volviendo a su puesto del Consejo, se reanudó la vista.

De todos modos sentimos el ligero accidente, del que queremos creer que estará a estas horas completamente restablecido.

El escritor castellanense

Riballes

Formando parte de la caravana de la Casa Regional Valenciana de Barcelona, saludamos ayer al laureado escritor castellanense don José Ribelles Comín, que hacia el viaje acompañado de uno de sus hijos.

A Jaca

Hoy ha marchado a Jaca la familia del comandante de Infantaría, don Lorenzo García Polo. Lleva feliz viaje.

El forense de Viver

Ha sido nombrado forense del Juzgado de Viver, recientemente restablecido el respetable médico don Saturnino Noguera Gallén.

Capítulo de enfermos

Guarda cama nuestro respetable amigo el director del Instituto, don José de la Torre. Nuestro buen amigo Pepe Santemarta, tiene erformia grave a su hijo Acaestón.

El oficial del Gobierno civil don Francisco Tormo, estaba hoy mejor.

Guarda cama el profesor de música, don José García. Restablecido de su dolencia, ha reanudado su vida ordinaria, el oficial de Hacienda, don José Torres.

Saló ya de casa el médico don Agustín Rallo.

Se encuentra notablemente mejorado el comerciante don Leopoldo Sánchez.

Piadosos

Antesyer, aniversario de la muerte del que fué gran amigo nuestro don José Gimeno Tomás, se celebró un diario de Misa en la Iglesia de San Miguel, viéndose muy concurridos con gran consuelo de la respetable viuda, hijos y demás familia del finado.

El mismo día terminó en Santa María el novenario por el alma generosa de la infortunada viuda de Torres, doña Manuela Pastor y lo mismo que en los anteriores días acudió numerosa concurrencia.

A su hija doña María Torres, hij político don Francisco Rumballos, sobrinos y demás familia, les reiteramos nuestro pésame.

—El Santo Rosario que hoy y los días siguientes se rezará a las siete y media de la tarde en la Iglesia de la Pu.Lima Sagro, será un sufragio del alma de doña Teresa Breva, viuda de don Tomás Vilar. La familia agradecerá a sus amigos la asistencia, y dichos religiosos actos.

—Las misas que se han celebrado esta mañana de siete a once, en el altar de la Virgen de Lince de

# Salón Royal

HOY LUNES ESTRENO

## TODA UNA VIDA

Comedia dramática hablada en español

Por Carmen Larrabaiti

Cómica hablada en español

## MONOMANIA POLICIACA

### Sucesos del día

VILLARREAL

Muerte por imprudencia

El joven Arturo Ballester Calpe, natural de Torralba del Pinar, que regresaba de los trabajos de recolectar naranjas, subido en el estribo de un camióneta, se apeó estando el vehículo en marcha en sentido contrario a ésta, siendo arrollado por las ruedas traseras.

El infeliz muchacho quedó muerto en el acto.

FANZARA

Hallazgo de un cadáver

En la partida Picosa, de este término municipal, fué encontrado el cadáver del joven Delfín Escrig Doménech, el cual con su escopeta tropezó con un cable de alta tensión, causándole la muerte.

### Día Civil

NACIMIENTOS

Vicente Nsbot Vilar, Pintor Montoliu, 39.

Germán Monferrer Ferrandes, Avenida Clará, 3.

DEFUNCIONES

Josefa Sala Mercé, 6 meses, Escuder, 9.

Ampro Fábrega Igual, 42 años Balbas, 11.

Vicenta Armongol Gembu, 81 Cataluña, 8.

Teresa Breva Forcé, 82 años Mayor, 170.

### En la Casa de Socorro

Asistencia facultativa

Ha sido curado Vicente B. Jera Tomé, de 8 años de edad, de conmoción cerebral y una herida contusa en la región superior producidas al caerle encima un balón.

## Compañía naviera Ibarra y

y Transmediterránea en combinación

Servicio fijo mensual entre el Norte de España, Sur y Mediterráneo

Informes: D. Vicente Navarro Pastor, Pl y Margall, 8.

Sucesor de Sebastián Roca, Gasset, 6

Sucesor de Sebastián, Roca (Grao), Blasco Ibañeta



Llegó la noche

una pastilla de

LAXEN BUSTO

le arreglará el intestino

laxante prodigioso!

## PASTILLAS MERINO

QUITAN

LA

TODOS los AÑOS

SURGEN NUE-

VOS MEDICA-

MENTOS QUE

DICEN CURAN la

## TOS

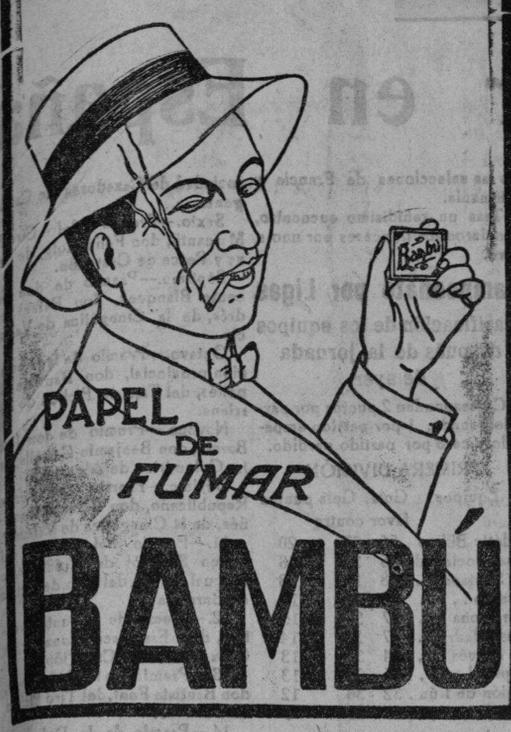
LAS RECOMIENDAN LOS MÉDICOS

Llevar el aval de un prestigio de la medicina española

UNA PESETA TUBO

conocidas desde 1827 y jamás superadas, fabricadas sólo con productos de primera calidad

# POR TELEGRAFO Y TELEFONO



**Fábrica de Colonias**

La casa mejor surtida en  
**GRANELES**  
DESDE 1'50 PTAS. LITRO

Despacho: G. Chermá, 36  
Almacén: Sagasta, 3, CASTELLÓN

**Perfumería Asensio**

**Bálsamo Zoraya**

CICATRIZANTE, ANTISEPTICO, CALMANTE

Cura Almorranas, Barros, Herpes, Erisipela, Llagas, Granos, Irritaciones, Erupciones, Cortes, Heridas, Quemaduras y todas las enfermedades de la piel.

BALSAMO DEL HOGAR.—UNICO EN EL MUNDO

De venta en Farmacias y Droguerías

Depositario en España: Ortega, Tantarantana, 12  
BARCELONA

**CASA DE COMIDAS**  
— DE —  
**RAMON NAVARRO**

Calle Padilla, 4.—(Esquina San Vicente)  
VALENCIA

Sopa de pan . . . . .	0'25 Pesets
» » fideos . . . . .	0'25 »
Potaje de garbanzos . . . . .	0'25 »
Potaje de pescado . . . . .	0'50 »
Paella . . . . .	0'50 »
Cocido . . . . .	0'50 »
Guiso de carne . . . . .	0'50 »
Estofado de ternera . . . . .	0'50 »
Anguilas en salsa . . . . .	0'50 »
Almóndigas . . . . .	0'50 »
Mano de ternera . . . . .	0'50 »
Caña de ternera . . . . .	0'75 »
Lengua de Carnero . . . . .	0'75 »
» de ternera . . . . .	0'75 »
Bistoch con patatas . . . . .	1'00 »
Riñones en salsa . . . . .	1'00 »
» al Jerez . . . . .	1'00 »
Pescado frito . . . . .	0'75 »
» a la Mayonesa . . . . .	1'00 »
Huevos fritos . . . . .	0'80 »
» al plato . . . . .	0'80 »
Tortilla con hierbas . . . . .	0'80 »
» patatas . . . . .	1'00 »
Flan . . . . .	0'50 »

FRUTAS VARIADAS — QUESOS

(Servicio de la noche y madrugada)  
Madrid 16 Febrero.

## El Consejo del sábado

Estuvo dedicado casi exclusivamente a dos asuntos: La liquidación de las Exposiciones de Barcelona y Sevilla y la modificación del decreto de prórroga del alquileres.

Los problemas que se derivan del quebranto económico sufrido en las Exposiciones Internacionales de Barcelona e Iberoamericana de Sevilla han preocupado hondamente al gobierno para buscar su solución rápida y que al mismo tiempo armonice todos los intereses.

El ministro de Hacienda hizo en el Consejo una amplia exposición del estado actual del problema y sobre los auxilios que el Estado tiene ya concedidos a una y otra Exposición.

El Consejo acordó la redacción de un proyecto de ley que habrá de someterse a las Cortes, por considerar que estando éstas próximas, no tiene facultades el actual gobierno para otorgar créditos de la importancia del que nos ocupa. El Estado tenía ya concedidas, dentro del presupuesto, las subvenciones de 1.400.000 pesetas anuales para auxiliar la liquidación del déficit de Barcelona y de 700.000 para la de Sevilla.

Se ha acordado incrementar estas subvenciones durante un plazo de diez años, reduciendo después en cada año la consignación en un diez por ciento de la cifra fijada en el anterior.

El ministro de Hacienda quedó encargado de ultimar los detalles para la redacción del oportuno decreto, el cual será sometido a la firma del Rey tan pronto como regrese de su viaje a Londres.

No quedó ultimado el detalle de si el Estado tendrá a su cargo la conservación de los edificios de las Exposiciones o si pasará esta atención a los Ayuntamientos respectivos.

El ministro de Gracia y Justicia dio cuenta de las reclamaciones presentadas principalmente por elementos mercantiles, contra el decreto del señor Montes Jovellar relativo a los arrendamientos urbanos, y se acordó modificar dicha disposición en dos aspectos de la misma.

Uno de ellos es el relativo a las sucursales de entidades mercantiles sobre los beneficios que dicho decreto concede para el desahucio en aquellos inmuebles donde las entidades principales tuvieran que establecer sucursales.

La otra modificación consiste en aumentar la indemnización de fidejuciar, cuando por derribo de un inmueble haya de abandonarse su domicilio un establecimiento mercantil.

Si el derribo se hace para reedificar después, la indemnización será mayor que si se trata de un derribo de una finca ruinosas.

El ministro de Ejército había pasado al de Gracia y Justicia la petición de los abogados defensores de los procesados, como firmantes del manifiesto revolucionario, relativa a la insuficiencia del local del Supremo de Guerra y Marina para celebrar el próximo Consejo de guerra contra aquellos.

Previos los informes correspondientes, y reconociendo lo justo de la petición, se acordó que en la vista del proceso se celebre en el salón de sesiones, del Tribunal Supremo de Justicia, donde ya se celebró la vista por los sucesos de la noche de San Juan.

La fecha de la vista, aunque habrá de ser fijada por el presidente del Supremo de Guerra y Marina, se cree que comenzará el próximo viernes día 20.

El ministro de la Gobernación dio cuenta de la situación del orden público, que acusa completa normalidad.

No hubo tiempo en el Consejo de anteañoche para tratar temas electorales ni nada relacionado con la situación de los presos por los sucesos de Diciembre.

Petición de amnistía general

A última hora de la tarde se repartió un manifiesto firmado conjuntamente por la Unión General de Trabajadores y el partido socialista, en el que en términos razonados y enérgicos piden completa amnistía para los presos políticos en general y especialmente para los encausados por los sucesos revolucionarios de Diciembre.

**El Consejo por los sucesos de Jaca**

Final de las sesiones del sábado.

A las cuatro de la tarde se reanuda la sesión, con más público que por la mañana.

El secretario lee un extenso documento atribuido al capitán Fermín Galán.

Este documento dió lugar a una apreciación hecha en el Consejo de ministros del Gobierno de Berenguer, apreciación según la cual el movimiento había tenido carácter comunista.

Por la lectura de las cuartillas se deduce que fueron escritas como borrador para un libro de nueva creación, mucho antes del movimiento, cuando Galán estaba detenido en Montjuich por los sucesos de la noche de San Juan.

Es una obra de carácter filosófico y racionalista.

Los defensores de los procesados, terminada la lectura han hecho público que nada tiene que ver este escrito con el movimiento revolucionario, puesto que se trata de un pensamiento de su patrocinado expuesto en un libro que salió a la luz anterior al hecho de estos.

Esti aun también que existe como razón fundamental la de que Galán no era jefe del movimiento, sino encargado de sublevar las fuerzas de la guarnición de Jaca.

Terminada la lectura de este documento se suspendió la sesión durante quince minutos y al reanudarse informó el fiscal, comandante de Infantería señor Requero.

Hace historia del movimiento sedicioso, diciendo que, en efecto, en Jaca obedecieron instrucciones dadas desde Madrid.

Concreta los cargos y atribuye la mayor responsabilidad al capitán Sedés, que tomó parte muy activa en la dirección del movimiento.

Se refiere luego al alférez Mendoza, que al mando de parte de su compañía hizo fuego contra quienes intentaron oponerse al movimiento.

Respecto al sargento Burgos, dice que mató a un carabiero por la espalda.

Mantiene sus conclusiones contra 60 procesados, para quienes pide las penas ya conocidas, y las modifica respecto de uno.

Además pide, en concepto de indemnización, un millón de pesetas.

Se suspende nuevamente la sesión y al reanudarse comienza la lectura del informe de los defensores.

El teniente Colás, defensor del sargento Gallego, refuta las acusaciones del fiscal, pidiendo la absolución de su detenido.

El comandante don Pedro Verdades defiende a dos sargentos, para quienes también pide la absolución o en su caso una corrección gubernativa.

El capitán Martínez defiende a otros dos sargentos.

Resalta la coacción intachable de los mismos y el hecho de que obedecieron ciegamente a sus jefes.

Dice que en el movimiento de Septiembre de 1923, todos los sargentos cumplieron también con deber y a nadie se castigó porque el movimiento resultó triunfante.

También recuerda que por los sucesos de Ciudad Real fueron condenados los sargentos a presar un año de servicio en Marruecos, pero no se impusieron penas severas como las que ahora pide el fiscal.

El capitán Pérez defensor de tres sargentos, pide la absolución de sus patrocinados.

A las nueve de la noche se suspendió la vista.

**Extranjero**

El viaje de Alba a España

París.—«Le Temps» dice que don Santiago Alba no tiene nada decidido todavía respecto a la fecha de su regreso a España.

Añade el periódico que es inexacto que el Rey de España se haya entrevistado con Alba.

El mismo periódico hablando de la situación política en España, dice:

«La marcha que se prevé próximamente del señor Alba a Madrid, debe ser interpretada sin duda como una indicación de la estabilización política y la marcha franca hacia la normalidad.

No parece que el gobierno Aznar tenga un carácter definitivo. No solamente tiene aspecto de un gobierno de transición, cuya tarea se limita a preparar en buenas condiciones las elecciones municipales, provinciales y legislativas de la nación, sino que está expuesto a sufrir alguna modificación más o menos importante.

**Citroen 3/4 plazas**

cabriolet, conducción interior, 10 HP, en muy buen estado, se vende. Razón Garage Castellón, Horreo, 23.

## Conferencias telefónicas

(SERVICIO TELEFONICO DE TRES A SIETE DE LA TARDE)

Madrid, 16 de Marzo

**Sobre el viaje de Alba a Madrid**

Telegrafían de París que ayer domingo por la noche se encontraba el señor Alba en el Hotel Carigarde país.

Un íntimo suyo afirmó que no se sabe aún cuando irá a Madrid el exministro de Estado Español.

El estado de la Infanta

La infanta doña María Cristina que recientemente fué operada de apendicitis se encuentra mejorada hasta el extremo de que mañana martes será trasladada desde el Sanatorio de la Cruz Roja a Palacio.

Su estado es altamente satisfactorio.

**El Consejo de mañana**

La reunión ministerial anunciada para mañana comenzará a las cuatro y media, adelantándose media hora por tener que asistir el ministro de Estado a una comida en la Embajada de Inglaterra.

En un principio se acordó «plazar el Consejo 24 horas, pero se desistió por tener que ausentarse el ministro de Marina.

**Desde Jaca**

**El Consejo de Guerra**

La sesión de hoy

Esta mañana a la hora de costumbre se ha constituido el Consejo de Guerra que entiende en el sumario instruido con motivo de los sucesos desarrollados durante el pasado mes de Diciembre.

Los encausados han llegado al cuartel de la Victoria en camiones custodiados por la guardia civil.

Ha comenzado el acto leyendo el comandante don Lorenzo Almazor, defensor de los alféreces Guillot y Garrido, su informe de defensa.

La sesión de esta mañana se ha invertido toda ella en los informes de los defensores, quienes han relatado los hechos de autos en la forma más beneficiosa para sus patrocinados.

Todos ellos han solicitado la absolución.

Terminados los informes de los defensores se ratificó el Fiscal.

Este comienza haciendo un elogio de todos los defensores por sus brillantes y luminosos informes.

Terminada diciendo que mantiene íntegra sus peticiones.

Ratifican las defensas, haciéndolo únicamente el teniente coronel de Estado Mayor señor Ayza y el de Infantería señor Olivares, el primero para insistir en sus conclusiones provisionales y el segundo para agradecer los elogios del fiscal y lamentar no haber podido estudiar con detenimiento el sumario.

El presidente del Tribunal general Gómez Morato, pregunta a los procesados uno a uno si tienen que hacer alguna manifestación.

Todos los encausados, puestos de pie, contestan negativamente. Insiste la presidencia, reiterando aquellos su negativa.

Se suspende la sesión a las diez, reanudándose diez minutos después, quedando el tribunal reunido en sesión secreta para dictar sentencia.

La sesión secreta será permanente comiendo los componentes del Tribunal en la misma sala de deliberaciones.

Se cree que hasta bien entrada la noche de hoy no habrá sentencia.

Las impresiones dominantes a última hora son muy optimistas

## Barcelona

DE BOXEO

—Para presenciar el combate entre Martínez de Alfara y Pistulla, han marichado hoy a Valencia el Presidente de la Federación española de boxeo señor Ramonet y varios arbitros.

—En el Teatro Olimpia, ha comenzado hoy su entrenamiento el campeón del mundo de pesos plumas Franky Genaro que ha de disputarse el próximo día 25 dicho título con el catalán Víctor Ferrán.

—Este ha empezado a entrenarse... DOMINGO ORTEGA

...En el expreso ha marchado a Valencia, donde toreará el día 18 del actual el famoso torero Domingo Ortega, acompañado de su cuadrilla y de su apoderado.

—En la estación ha sido despedido por gran número de amigos y admiradores

CONFLICTO TERMINADO

—El Gobernador civil, ha manifestado a los periodistas que ha quedado satisfactoriamente solucionado el conflicto del ramo de transportes planteado en Sabadell por haber aceptado patronos y obreros las bases propuestas por el comité paritario.

PARTIDO DE FUTBOL

...El partido entre los equipos del Español y del Barcelona, tuvo que suspenderse ayer a causa de la lluvia.

—PIDIENDO LA DEVOLUCION DE ARMAS

...Esta mañana ha visitado al Gobernador civil, una Comisión de armeros para rogarle interceda cerca del Gobierno a fin de que les sean devueltas las armas que con motivo del bando publicado hace algún tiempo por el capitán General tuvieron que depositar en el Parque de Artillería.

A PRESTAR DECLARACION

—El abogado señor Solá Cañizares, que se encuentra preso en la cárcel como firmante del manifiesto de Diciembre, ha sido trasladado esta mañana a la cárcel, sus tediado por la guardia civil, para que prestara declaración en una causa por esta.

—Terminado el acto ha regresado a la cárcel en la misma forma.

—LOS CONCEJALES QUE ELEJIRAN BARCELONA

—En las próximas elecciones municipales, Barcelona elegirá 50 concejales, conforme al acuerdo adop-

siendo creencia general que el Tribunal se inclinará a la benevolencia y que no habrá penas capitales.

Respecto a los sargentos y clases de segunda categoría también se dice que no se impondrán condenas perpétuas y que muchos de los encartados serán absueltos.

tado ayer por el Ayuntamiento. LOS CONFLICTOS SOCIALES

—Hoy han entrado al trabajo 118 obreros de los que trabajan en las obras del gobierno militar.

—El conflicto está virtualmente terminado.

A LAS FALLAS — — — — —

—En los trenes de hoy han marchado a Valencia, muchísimos valencianos, para asistir a las fiestas de las fallas.

—Todos los trenes salen abarrotados.

RETRASO —

—Los dos expresos procedentes de Madrid, han llegado hoy con tres horas de retraso por haber descarrilado 3 vagones de mercancías.

POR EL ALMA DE PRIMO — DE RIVERA —

—En la Iglesia de la Concepción, se han celebrado esta mañana solemnes honras fúnebres por el eterno descanso del alma del general Primo de Rivera, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su muerte en París.

**Al cerrar**

**Pedro Gascón**

REGALA

A todo comprador de un paquete galleta fama «Artiach», le regalará otro.

Compro en esta casa y verá que todos los géneros son de las mejores calidades y de marcas acreditadas.

Café superior el mejor a 11 pesetas kilo.

Aceite de la Sierra Espadana a 19'75.

Champán a 3 pesetas botella es exclusiva para esta casa y no hay otro que le pueda igualar en su clase y precio.

ULTRAMARINOS

González Chermá, 116

**Agencia de Negocios**

— DE —

**Enrique Gimeno**

R. Zorrilla, 28—Castellón

**Dispongo**

de una habitación apropiada para colocar muebles.

Razón, Cardona Vives, 33 2.

**SOLAR**

de 1.498 metros cuadrados en la calle de Méndez Núñez se vende

Razón, Alcega, 67.

**¿ CALLOS ?**

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de galla juanetes, el patentado

**Unguento mágico**

Rechenad las imitaciones.

En farmacias y droguerías a 1 peseta. Por correo 2 pesetas. Farmacia Parra, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

**VICHY CATALAN**

AGUA MINERAL NATURAL, ALCALINA, BICARBONATADA SÓDICA

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del ESTÓMAGO, HIGADO y BAZO. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—Barcelona

**LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO**

y de los **INTESTINOS**

MALAS DIGESTIONES, VÓMITOS, DOLOR DE ESTÓMAGO, INAPETENCIA, DIARREAS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO,

se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

poderoso tónico digestivo que triunfa siempre

VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

# DE FUTBOL

## La jornada campeónica de ayer en España

### EN EL SEQUIOL Castellón, 2 Coruña, 1

Se acababa de perder—el domingo anterior el de ayer—en Molinón, echándose la derrota a lo fangoso del campo. Por ello estábamos un poco pesimistas ante el barrizal en que forzosamente tenían que desenvolverse los albi-negros. Afortunadamente no fué así. Pronto se amoldaron los de casa al estado del terreno de fango y agua. Y lo mejor es que se mantuvieron frescos en todo el partido. Nadie se mostró cansado, apesar de que a cada minuto que transcurría, estaba poniéndose peor el campo, por la pertinaz lluvia que caía.

El match contra lo que suponíamos por el estado del terreno, fué muy entretenido. Es más, se jugó a fútbol como pocas veces se hace. Los dos equipos, pusieron alma, entusiasmo y acierto. Partido igualado aunque con ligera ventaja para los locales, que dominaron más, poniendo en constante peligro la meta de Isidro.

No obstante la vanguardia gallega, apoyada tenazmente por una línea media segura, daba de vez en cuando cada susto que mantenía en continúas tensiones los nervios de los espectadores, que no tenían muy segura la victoria. Ya estaba el partido finalizando—el marcador señalaba 2-1 favor Castellón—cuando Alejandro subió al ataque, permutando su puesto con Sarasqueta, provocando juntamente con Torres, al que se dejaba demasiado suelto—tres momentos de peligro, que resolvió audazmente Altés, in extremis echándose a los pies de este último, primero y luego un plongeón

para detener un chut de León a un centro de Alejandro. Antes ya había despejado con el puño un tiro a boca de jarro de Torres. Gracias, pues, a Altés se pudo mantener el gol de ventaja que marcara Pascual en el segundo tiempo. Por eso hasta tanto Comorera no pitó el final, no respiraron tranquilos los incondicionales del Castellón.

Llevaba el juego unos 25 minutos, cuando Botella, pasó a Bertrán, centró este pasando a Moya, quien a su vez cede el esférico a Capillas; chuta a goal pero el balón sale desviado cayendo a los pies de Montañés, el cual impelo flojamente la pelota despejándola Isidro, pero no puede evitar que Pascual bien colocado lo manda a la red de un tiro más fuerte. Es decir que la pelota antes de entrar en el marco la han tocado los cinco delanteros.

Faltaba solo un minuto para el descanso cuando empató el Coruña, gracias a un tiro de Sarasqueta al recibir un pase de Hilario. El balón fué cogido por Altés, pero se le escurrió de las manos.

A poco de iniciarse la segunda parte, un pase de Bertrán lo recoge Capillas haciendo otro pase atrás, falla Montañés y Pascual se encarga de «asesinar» el segundo tanto.

El Coruña se desenvolvió en su elemento. Seguramente que se harían la cuenta de estar jugando en su Riazor. Gustó el conjunto gallego. Ponen mucho entusiasmo,

son tenaces, no decaen. La delantera dirigida con la habilidad y maestría que caracteriza a Hilario, dió sensación de peligro; creó situaciones verdaderamente embarrasosas en la meta de Altés, que este resolvió con fortuna.

Casi no pudimos apreciar el juego del fenómeno de Hilario. Jugó cojeando al lesionarse en los primeros momentos, y además notamos que actuaba a disgusto.

El mejor elemento de la delantera el extremo derecha Torres, que dió muchos sustos. Se desmarca con facilidad, corre como una ardilla, dribla bien sobre la marcha y chuta a goal como un Vantolrá.

Por los medios, Farfán y Esparza, especialmente el primero, que es un jugador muy inteligente.

Estupendo Isidro, su los primeros treinta y cinco minutos que actuó. Despejó tiros difíciles. Se retiró después a consecuencia de una contusión en el ojo. Su sustituto Rodrigo, excelente. El goal que lo pasaron fué inevitable.

Digimos que los albi-negros saldrían a jugar de veras y no nos equivocamos. El conjunto local derrochó en un mismo e inteligente. Se mantuvo siempre a un mismo tren sin agotarse.

Fuó un acierto incluir a Guillén en el centro de la línea media. Dado el estado del terreno, Gómez, de sí algo pesado, no hubiera dado al rendimiento de Guillén apesar del mes y pico de ausencia del fútbol activo. Guillén y Archilés, destacaron por los medios. Botella, en la defensa y en el ataque, hecho un valiente Pascual. Moya, inteligente y muy trabajador, fué en todo momento un cuarto medio.

Luego Montañés. Capillas y Bertrán.

Incluyendo a Guillén en la línea media, Bertrán, mientras no esté restablecido Arróiz, debe actuar en el extremo.

Ayer puso, como siempre, inteligencia; abusó del regateo, es cierto y esto le perjudicó, pero no hay que olvidar que los goles vinieron por su ala. Bertrán para mí es el mejor extremo que hoy por hoy dispone el Castellón apesar de su... frialdad.

Pero vamos, el héroe de la tarde fué sin duda Altés. El mantuvo el resultado de 2-1, hasta el final, absolviéndose de su primer tanto, que al cabo y al fin fué una desgracia.

**Bilbao**  
Aranas, 3 Athletic de Bilbao, 2  
Merecidamente en el terreno de Ibañeta el Arenas derrotó ayer al Athletic local por tres a dos.

Todo el encuentro fué de presión arenera salvó las postrimerías del segundo tiempo siendo clara la superioridad del Arenas.

El primer tiempo terminó dos a cero a favor del Arenas marcados por Yermo y Calero.

Al iniciarse el segundo tiempo marcó de nuevo Yermo y luego marcaron los atleticos por medio de Chirri y Bata.

**Irún**  
Irún, 4 Alavés, 1  
En el terreno de Gil, el Irún batió al Deportivo Alavés por cuatro goles a uno.

Ayer los irundarras fueron superiores en todo momento, pero además se vieron beneficiados por el fracaso de Quincoces y Antero, del Deportivo Alavés.

Arbitró bien Escartín.

A pesar de que los irundarras dominaban marcaron primeramente los alaves por obra de Juraguá rematando un centro de Albarín.

El gol del empate fué obra de Urtizbera a los 32 minutos, y el mismo jugador rematando un pase Villaverde consiguió el segundo gol.

En el segundo tiempo todavía consiguieron los irundarras otros dos goles, estos por medio de Luisito Regueiro de un buen tiro y de Segarzu.

Este gol lo pudo detener Bristain.

El único jugador por el Alavés Juraguá.

Por el Irún, sobre todos Regueiro.

**Barcelona**  
Suspensión Español Barcelona  
Debido a la lluvia se suspendió el partido anunciado para ayer entre los equipos del Barcelona y el Español.

**Europa, 2**  
Real Sociedad, 1  
El sábado se jugó en esta capital el partido de Liga entre el Europa y Real Sociedad siendo vencedores los vascos por 2 a 1.

**Segunda división**  
**Murcia**  
Valencia, 2 Murcia, 1  
En la Condomina el encuentro entre el Real Murcia y el Valencia resultó accidentado debido especialmente a la deplorable actuación del madrileño García Sorlo que perdonó cinco penaltys a los jugadores valencianos.

Por el último se arrojaron al campo los espectadores murcianos para agredir al árbitro y se trabó batalla entre los jugadores valencianos y el público que solucionó la benemerita.

Todo el partido fué de presión murciana no marcando este equipo por la buena defensa de los valencianos.

En el primer tiempo no se consiguió ningún tanto.

Los murcianos marcaron de penaltys por medio de Palacios y los goles del Valencia fueron hechos por Picolin y Vilanova.

**Gijón**  
A. de Madrid, 2 S. de Gijón, 2  
Ayer en el terreno del Molinón el Athletic y el Sporting empataron a dos goles.

Los madrileños se impusieron a sus contrarios en los primeros minutos del partido y con los dos goles que obtuvieron pudieron defenderse hasta el final.

Primeramente Cuesta remató un pase de Buirra, consiguiendo el primer gol y posteriormente Buirra aumentó la ventaja.

Después los gijoneses se impusieron y Adolfo marcó dos goles.

En el segundo tiempo no se marcaron tantos. Únicamente el Sporting obtuvo uno por medio de Adolfo que se anuló por haber sido precedido de mano.

Cuando terminaba, el portero reserva del Athletic Gil dió una botifada a una señorita que le lanzó, por lo que salió del terreno detenido.

Arbitró parcial a los madrileños Hernández Arecea.

Se distinguió el ala madrileña Lossada Marín.

**Sevilla**  
Sevilla, 1 Betis, 0  
El Sevilla en el campo del Pabellón logró una victoria por la

minima diferencia ante sus eternos rivales los betices.

El encuentro fué regularmente jugado por ambos equipos.

Si la victoria correspondió al Sevilla fué debido a la excelente actuación de Vostoltrá en el puesto de inter izquierda.

El exjugador españolista demostró ser un jugador de cuerpo entero.

Su compañero de ala Brand le segundo con acierto y ellos fueron sin duda los forjadores del triunfo de los campeones andaluces.

El tanto que dió la victoria al Sevilla fué conseguido a los veintiseis minutos de la primera parte. Un centro de Vantolrá fué excelentemente rematado con la cabeza por Adelantado siendo inútil la estirada de Jesús para detener el balón.

Los mejores por el Sevilla además de los antes mencionados fueron Roldán y Sedeño.

Por el Betis Jessaín, Mertin y Peral.

El arbitraje de Steimbom magnifico.

**Zaragoza**  
Iberia, 2 Oviedo, 1  
En el terreno de Torrero, el Iberia se descomparó del Real Oviedo por dos goles a uno.

Los ovetenses jugaron un gran partido, pero se vieron contrarrestados por la actuación de los defensas y del portero contrario.

En el primer tiempo dominaron mayormente los ovetenses, pero a los diez minutos consiguieron un gol ibérico por medio de Zorrozu II.

Los asturianos no se desanimaron por el tanto en contra y su marcada presión se tradujo a los 22 minutos del partido, en que Lárgara, de un chut sesgado, consiguió el empate.

Los zaragozanos se vieron protegidos por la puerta y aunque seguían siendo dominados, pudieron marcar a los 40 minutos por medio de Mendiburu, que remató un centro de Ruiz.

Arbitró bien, Saracho.

**Tercera división**  
**Valencia**  
Ayer en partido eliminatorio de grupos de la tercera división, el Sporting de Canot empató a un goal con el Recreativo de Huelva.

El encuentro estuvo deslucido por el mal estado d'l terreno.

El goal del Sporting, lo marcó Reverter.

El tanto del Recreativo fué obra de Rasero, rematando un centro de Kiriki.

**Gijón**  
Club Gijón, 3 Nacional, 1  
**Avilés**  
Stadium Avilés, 7 Racing de Madrid, 2  
**Pamplona**  
Osesua, 1 Baracaldo, 1

**Otros partidos**  
**Madrid**  
Periodistas Valencianos, 1. Periodistas madrileños, 0.  
Los periodistas valencianos que se encuentran en la Corte, están siendo muy agasajados por parte de sus compañeros madrileños.

Ayer por la mañana tuvo lugar el partido que los ha traído a la Corte.

Se celebró en el campo de Chamartín a las órdenes de Misa Dolly, que hizo un arbitraje modelo.

Los valencianos más fugaces, más tenaces, más entusiastas, más técnicos, más marrulleros y favorecidos por la arbitraje, ganaron a los madrileños por un goal a cero, que consiguió el querido compañero Jiménez de El Pueblo de Valencia.

Luego los jugadores de los conjuntos y otros periodistas madrileños, comieron alegremente en un restaurant castizo y los valencianos asistieron después al partido entre los equipos del Madrid y del Racing de Santander y a la Federación donde fueron obsequiados con un lunch.

Por la noche estuvieron en el teatro Circo.

**Partido internacional**  
Francia versus Alemania  
Paris.—Ayer en el Stadium de Colombes, se celebró ante más de cuarenta mil espectadores, el match internacional de fútbol en-

tre las selecciones de Francia y Alemania.

Tras un reñidísimo encuentro, vencieron los franceses por uno a cero.

**Campeonato por Ligas**  
**Clasificación de los equipos después de la jornada de ayer**  
Corresponden 2 puntos por partido ganado, 1 por partido empatado y cero por partido perdido.

**PRIMERA DIVISIÓN**

Equipos	Gols	Gols puntos
Athletic Bilbao	56	27 20
Real Sociedad	36	35 18
R. Santander	38	32 18
Arenas	32	30 16
Barcelona	27	38 15
Real Madrid	17	22 14
D. Alavés	24	33 13
Español	26	32 13
Unión de Irún	32	36 12
Europa	19	36 9

**SEGUNDA DIVISIÓN**

Equipos	Gols	Gols puntos
Valencia	28	23 22
Athletic Madrid	36	24 19
Sevilla	34	22 19
Castellón	20	25 15
Betis	21	17 15
Sporting Gijón	28	23 14
Iberia	23	30 13
D. Coruña	29	36 12
Real Oviedo	29	32 11
Murcia	16	42 6

sociedad de Cazadores de Caracante.

Sexto.—Premio del Círculo Mercantil, don Félix Roig, de Pesca de Castellón.

Séptimo.—Premio de don Vicente Blanquez, don Rafael Andrés, de la Cinegética de Valencia.

Octavo.—Premio de la Diputación provincial, don Bautista Pichón, del Tiro de Pichón de Burriana.

Noveno.—Premio de don José Borat, don Basjamia Castellón, de la Golondrina de Algemesi.

Décimo.—Premio del Círculo Republicano, don Vicente Montañés, de la Cinegética de Valencia.

11.—Premio del director del Banco Español de Crédito, don Pascual S. Font, del Tiro de Pichón de Burriana.

12.—Premio de la Junta directiva, don Francisco González, de Caza y Pesca de Castellón.

13.—Premio de la Peña Pictórica don Bautista Font, del Tiro Pictórico de Burriana.

14.—Premio de la Dehesa Villarreal, don Antonio Marqués de la Cinegética Gaudinosa Gaudín.

15.—Premio de una Peña de Caza y Pesca, don Juan Carrillo de Caza y Pesca de Castellón.

16.—Premio del director del Banco Hispano, don Ramón Rodríguez de Caza y Pesca de Castellón.

17.—Premio de D. Pedro Martínez de Valencia, don José Borat de Caza y Pesca de Castellón.

18.—Premio del Círculo de San Huberto de Castellón, don María Fournel, de la Unión de Cazadores de Caracante.

19.—Premio de la Ferreteria Dolz, don Blas Rodrigo de la Cinegética de Valencia.

20.—Premio don Pedro Saucedo, don Ramón Ramos del Círculo de San Huberto de Castellón.

21.—Premio del Tiro de Pichón de Burriana, don Adolfo Aparici, de Caza y Pesca de Castellón.

22.—Premio de la Armería Rojo, don Francisco Catalán, de la Cinegética de Sagunto.

23.—Premio de la Cinegética de Sagunto, don Bautista Flor, de San Huberto de Sagunto.

24.—Premio de don Juan Carrillo, don Pascual Pitarch, de la Dehesa de Villarreal.

25.—Premio de la Armería Simó, don Vicente Ferris, de la Golondrina de Algemesi.

26.—Premio de la Caja de Ahorros de Castellón, don Salvador Saucedo, de la Cinegética de Valencia.

Desde el cuarto Premio hasta el 25 ganan además 60 pesetas. Actuaron de colombaires Segarra, de Caza y Pesca; el Chiquito de Valencia; Banavet, de Gandía y Mompó de Caracante.

La poule era a doce palomas, matando los cuatro primeros 10; los cuatro restantes 10; los 12 siguientes nueve y ocho los demás.

El desempate al primer tiempo fué emocionante.

A pesar del mal tiempo y de la lluvia que cayó por la tarde se vivió el campo muy concurrido.

Felicitemos a Caza y Pesca por el éxito obtenido en este campeonato.

Diamond Chico.

Quinto.—Premio del Ayuntamiento, don José Garrigues, de la

**¿Tiene usted auto?**  
**NO LO DUDE PUES**  
— EN EL —  
**GARAGE GOMEZ**  
**SERÁ BIEN ATENDIDO**

Abierto día y noche

Paseo de Ribalta, 6-Teléfono 346  
(Junto Cuartel Carabineros)

**CHOCOLATES**  
**EXQUISITOS**

**CAMIONES**  
**REPUBLIC**  
de 1 a 7 toneladas

Venta al contado y a plazos  
Equipados con neumáticos INDIA  
Neumáticos INDIA  
Superior al mejor

Antes de hacer sus compras visítenos  
Representante para Castellón y provincia  
**Service Motor Garage**  
Avenida Dr. Clará, n.º 17, (junto al Hospital)